

AC I 91

Bienvenidos, hoy jueves 18 de diciembre, a Acceso UNED. Programa para los mayores de 25 años que aspiran a ingresar aquí, en la Universidad Nacional de Educación a Distancia. Y que se emite todos los días de lunes a viernes, de diez a diez y media de la noche, una hora menos en Canarias, por Radio 3 FM de Radio Nacional de España y otras emisoras colaboradoras de la canalización.

Radio Cadena Ser y Radio Cadena Española. Esta noche, inglés. Hoy, penúltimo programa antes de las vacaciones.

Esta noche tenemos el último programa de inglés de este trimestre. Vamos a continuar con el estudio de estructuras básicas del inglés, comenzando a ver la frase verbal. Es el primer programa que vamos a destinar a la frase verbal y ya después de las vacaciones tendremos otro programa sobre esta misma cuestión.

Entonces, vamos a aprovechar que hoy es el penúltimo programa antes de las vacaciones, mañana será el último. Primero, para preguntarle a Carmen Andreu, la profesora que habitualmente nos acompaña, que nos diga exactamente qué objetivos vamos a intentar cubrir en el programa de hoy. Sí, vamos a terminar los sonidos vocálicos.

Habíamos dicho, hay 12 fonemas vocálicos en inglés, nos faltan tres, tres que se representan con signos más extraños y que, por lo tanto, debemos dar hoy. Después de gramática, como acabas de decir, empezaremos a ver los verbos, los tres verbos auxiliares básicos, to be, to have, to do, para que cuando terminemos el año y antes de entregar las dos primeras pruebas de evaluación, tengamos ya todos como una base, un núcleo pequeñísimo en el que estamos de acuerdo que sería lo que hemos dado de la frase nominal, es decir, el nombre y sus determinantes, los adjetivos y los artículos, los pronombres y estos verbos auxiliares básicos, es decir, un fondo de vocabulario que todos debemos conocer y conocer en frases en las que hayamos aprendido a usarlo. Bueno, entonces, creo que ya lo has dicho, Carmen, pero no obstante es interesante recordarlo, porque como tenemos las vacaciones delante, antes de meternos en el contenido del programa de esta noche, que es ver dentro de la frase verbal tres importantísimos verbos auxiliares, to be, to have y to do, que ese sería el contenido básico del programa de esta noche, vamos a recordar, para que los alumnos aprovechen las vacaciones y estudien exactamente lo que tendrían que dominar hasta ahora, según lo que hemos visto hasta ahora y lo que veremos en el programa de esta noche.

Aparte de que, ya lo ha dicho la profesora Carmen Andreu, además de estos verbos auxiliares, to be, to have y to do, terminaremos lo que nos quedaba por ver de fonética en lo que se refiere a los sonidos vocálicos. Bueno, entonces, ¿qué es lo que los alumnos tendrían que saber y aprovechar posiblemente estas vacaciones de Navidad para ponerse al día, si no lo han visto ya, de acuerdo con el libro de gramática Basic English Grammar y de acuerdo con el cuaderno de lengua extranjera? Y además, aclarar eso que has dicho de los dos primeros cuadernillos de

evaluación a distancia. Creo que ha habido algunos retrasos y justamente esto que se ha explicado hasta ahora en el programa es lo que necesitan para cumplimentar esos cuadernillos.

Sí, vamos a ver, efectivamente. El primer cuadernillo cubre, en cuanto a estructuras, exactamente artículos, nombres, adjetivos, pronombres personales, adjetivos y pronombres posesivos y los demostrativos. Todo esto serían los artículos determinado e indeterminado, e, i, ve, or, di, cuando va delante de vocal.

Un principio de ir conociendo las palabras no ya lexicales, palabras con un contenido propio, sino las palabras gramaticales, las que forman la manera de articularse la lengua. Por eso recuerdo los artículos, los adjetivos o pronombres, adjetivos y pronombres demostrativos. El this, this book, este libro, para el singular, y these, para el plural, these books, estos libros, these books here, estos libros de aquí.

And those books there, esos libros de allí a más lejos. Y los posesivos, los posesivos, adjetivos y pronombres. My book, it's mine.

It's mine. Your book, it's yours. Is this your book? This is my book, or it's my book.

Right, so it's mine. Es mío. Saberlos colocar siempre exactamente, conocer estas palabras, pero palabras herramientas de la lengua.

Exacto, bueno, y que además a esto es a lo que nos hemos referido en los programas de radio anteriores, precisamente a todos esos contenidos que acabas de enunciar. Los artículos, los posesivos, pronombres personales, adjetivos y pronombres demostrativos. Bueno, y recordar... Y el nombre también, que habíamos hablado del nombre y de su plural.

Exacto. Y recordar a todos que estamos repasando o explicando los sonidos vocálicos porque en la primera página de la izquierda de la gramática, las páginas de la izquierda... La página cuatro. La página cuatro están los signos fonéticos.

Cada vez que lean una palabra nueva en inglés, tienen que saber cómo suena. Entonces, si tienen un pequeño dominio de los signos fonéticos, viéndola en el diccionario o en el mismo libro en que la encuentren, reproducida en signos fonéticos, pueden leerla, oírla. Leer no es algo desconectado de oír.

Entonces, estos signos fonéticos vocálicos tienen que quedar ya también... Muy claros. Claramente... Eso es. ...como audibles.

Cada vez que encuentren... Vamos a ver los signos de esta noche. Eso es, los temas de gramática que hemos dicho efectivamente, que son los que hemos visto y que los alumnos no olviden nunca que en la gramática Basic English Grammar y en el Cuaderno de Lengua Extranjera siempre ahí buscan en el índice y pueden ampliar su información, su conocimiento de todas estas estructuras gramaticales. Y que esto, además, como ha dicho la profesora

Carmen Andreu, es fundamental para contestar a los ejercicios que están en el primer cuadernillo, porque justamente se recogen ahí.

Bueno, To Be, To Have y To Do estudiaremos esta noche, aunque To Do posiblemente no nos dará tiempo de llegar y lo tendremos que dejar para el próximo programa, además de los signos fonéticos. Vámonos ya, entonces, a ver la fonética. Entonces, venimos ahora a los sonidos vocálicos que vamos a ver hoy.

En la página 4 de su gramática, si ven el signo número 10, la vocal número 10 sería esta que el signo es un angulito con el vértice hacia arriba y el ejemplo que les da es bus, autobús. Si es como up, arriba, como but, pero. Bien, yo creo, Carmen, que lo que vamos a hacer es ponerles ejemplos de esta vocal que, precisamente, ocupa en el orden de los sonidos vocálicos el número 10, cuyos significados son cup, taza, but, pero, correr, mucho, tío, dinero.

Bueno, Carmen, ¿y qué nos podías explicar de esta vocal que no existe en nuestro idioma? Efectivamente, no tiene un equivalente en castellano, pero se aproxima a la A castellana, en palabras como mal o como prado. O sea, una A muy abierta. Sí, y más corta en inglés, y con un punto de articulación más céntrico, que quiere decir el centro de la lengua está más levantado al pronunciar la A en inglés que la A en castellano.

Bueno, los alumnos que no olviden esa representación gráfica que es como una especie de angulito. Vamos a escuchar algunos ejemplos en dos oraciones donde esta vocal aparece cuatro veces. Your uncle doesn't have much money.

Tu tío no tiene mucho dinero. Some of us won a cup. Some of us won a cup.

Alguno de nosotros ganó una copa. Has dicho que esta vocal que ocupa el puesto número 10 es como una A, pero entonces, ¿otra que es parecida, que es la que ocupaba el número 4? Bueno, cuando dimos esta que dices la vocal que tiene como el número 4 y que tiene como ejemplo man, hombre, dijimos que creo que la describimos como también sin equivalente en castellano y que corresponde a un sonido intermedio entre una E relativamente abierta y la A también muy abierta de casa. Entonces, tiene además bastante más tensión en la garganta, en la laringe y la lengua extendida en contacto con los dos lados de los molares.

Entonces, tiene que resultar un sonido con más tensión en la garganta e intermedio entre la A y la E. Bueno, yo creo que como esto puede presentar dificultades a los hispanohablantes, a los que hablamos el español, vamos a escuchar precisamente unos ejemplos donde primero oigamos la vocal número 10, que es la que hemos estudiado hoy y inmediatamente después, en el segundo elemento de este par, la que ocupa el vocal número 4, para que veamos las diferencias. Pasamos ahora a un nuevo fonema vocálico, que es el que ocupa en la lista de los signos fonéticos, en la página 4 del libro o en cualquier otro sitio donde el alumno tenga esta lista, en buenos diccionarios, por ejemplo, la que ocupa el lugar número 11. El ejemplo que viene en el libro es... Third.

Third. El tercero. ¿Y qué nos podías decir de este fonema número 11? Que tampoco tiene un equivalente en castellano.

En castellano tenemos nuestras cinco vocales y estamos hablando ahora de doce. Se pronuncia con la lengua, con todos los órganos en una posición muy neutra, muy relajada. Y entonces, el sonido es el mismo que el de la vocal número 12, el de la 11, el de third, es largo, y el de la siguiente, away, es breve.

Third, largo, away, breve. El punto de articulación es el mismo y es siempre una vocal inacentuada, átona. Aparecen palabras en monosílabos como en the.

Cuando hablábamos del artículo the, es su sonido propio, the, es el sonido de palabra sin acento tónico que pierde cualquier calidad vocal para poder quedar en este sonido tan neutro. O sea que la 12 es igual que la 11, solo que más corta. Entonces vamos a poner ejemplos de sonido de la 11.

Chica. Trabajo. Señor.

Vuelta. Pájaro. Camisa.

Vamos a oír ahora dos oraciones en las que esta vocal número 11 aparece varias veces. Esta firma fabrica jerseys por todo el mundo. Me he enterado que el asesino ha sido preso.

Y con esto hemos terminado de ver la fonética que queríamos ver en el programa de hoy. Hemos estudiado el fonema número 12. Con esto hemos terminado de estudiar los 12 sonidos vocálicos del inglés, que son los que ocupan en ese orden los 12 primeros puestos en la lista de signos fonéticos de la página 4 de la gramática.

Los que quedan son los diptongos. Y pasamos a ver gramática, recordando que los sonidos consonánticos, porque hasta ahora hemos estudiado los vocálicos, los veremos después de las vacaciones. Y pasando a gramática, vamos a empezar por el primer verbo que íbamos a tratar esta noche, que es el verbo to be.

Exactamente. Entonces, los contenidos de gramática que hemos dado hasta ahora se referían a la frase nominal, la parte referente al nombre en la oración. Ahora pasamos a la frase verbal y empezamos a considerar los verbos auxiliares principales del inglés.

Hay en inglés un paradigma verbal, quiero decir, unas formas del verbo muy pobres. El verbo varía en muy pocas formas. En cambio, hay un gran apoyo de los auxiliares para realizar todas las funciones que cualquier lengua realiza con el verbo, la expresión de los tiempos, de los modos.

Entonces, los verbos auxiliares son muy importantes. Bien, empezando por to be, traduce ser y estar. Exacto.

Cuando to be es un full verb, un verbo con sentido pleno, traduce del español ser y estar.

Entonces, tiene ya bastante campo semántico, bastante que hacer lingüístico con referirse a ser y estar y a muchas expresiones que en castellano llevan otro verbo. Por ejemplo, tengo 20 años.

En inglés se dice I am 20 years old. Entonces, cubre también otras cosas, pero desde luego cubre ser y estar en su sentido de verbo con sentido pleno. Además de su valor como verbo auxiliar.

Veámoslo con dos ejemplos. Por ejemplo, David es inteligente y David está enfermo. En inglés se expresan con este mismo verbo.

Ser y estar. ¿Pero qué decías de otros sentidos que tiene en su traducción también este verbo? Sí, que expresa también estados físicos que en castellano piden otro verbo, otra estructura gramatical. Por ejemplo, tengo frío, tengo calor, normalmente con el verbo tener.

Tengo hambre, tengo sed, tengo sueño. I am cold. I am hot.

I am hungry. I am thirsty. I am sleepy.

Por cierto que en la página 26, lección quinta de la gramática, Basic English Grammar, están precisamente no solamente el verbo to be, sino también to have y to do. Lección quinta, página 26, no lo olvidéis para estudiar todo esto después de que termine el programa. Pero bueno, con respecto a este verbo to be, ¿dónde están sus formas? ¿Cuáles son sus formas? Muy buena pregunta, porque he dicho antes el paradigma, o sea, las formas, la composición completa de un verbo en inglés es muy sencillo.

Este verbo concretamente, el verbo to be, es el más complicado de todo el inglés y tiene ocho formas. Comparen con un verbo como andar, anduve, andaré, etcétera, etcétera. Si solo son ocho formas, las podríamos decir rápido.

Muy bien, vamos a decirlas. Incluso podemos conjugar el verbo, una cosa que nunca se hace en una gramática inglesa, porque es que no funcionan como el verbo español, yo soy, tú eres, él es. Sí, no tienen esa sistematicidad.

Pero yo creo que podemos tener esa sistematicidad porque para nosotros es útil. Por ejemplo, el presente del verbo ser o del verbo estar, yo soy o yo estoy, tú eres o tú estás, él es o él está, ella es o ella está, sería en inglés, I am, you are, he is, or she is, or it is, we are, you are, they are. Exactamente.

Bueno, pues ahí hemos visto am en la primera persona del singular. I am, you are, para la segunda del singular, que también es segunda del plural y tercera del plural, and he is, is, para la tercera singular. Y luego ya se repite ar, con lo cual hemos visto de esas ocho formas que tiene, hemos visto tres, am, ar y is.

Entonces veamos ahora las otras cinco que nos quedan. También habíamos dicho to be. To be

es una forma, efectivamente.

Ya tenemos el infinitivo. Es el propio infinitivo. La forma nominal del verbo.

Y tendríamos que añadir la forma, lo que se suele llamar la forma en ing, en ing, being, que es el participio presente o gerundio. Being, siendo o estando. Y que se forma añadiendo ing, con esto se forma siempre el gerundio, en inglés al infinitivo.

Al be se le añade esa ing. Tenemos que decir aquí que esta forma en ing es muy importante. Vamos a ver inmediatamente los tiempos de los verbos formados con el auxiliar to be que toman también la forma en ing.

Aparte de que ya no como forma verbal, sino como adjetivo, aparece frecuentísimamente washing machine, la máquina de lavar, o reading lamp, una lámpara de mesa, lámpara para leer. Entonces es un adjetivo, es una forma del verbo, es la forma en que aparecerá todo el trabajo de auxiliar del verbo to be en los tiempos continuos. Estoy hablando, I'm speaking, estoy leyendo, I'm reading.

Y una de las formas más frecuentes y del vocabulario infantil más primero, como en mama coming. Es decir, los niños ingleses tienden a utilizar esta forma en gerundio de una manera casi intuitiva. Es tan importante la forma en gerundio, terminada en ing, que en vuestro libro de gramática se le dedican tres lecciones, la 15, 16 y 17, páginas 61, 63 y 65.

Echar una ojeada al estudio de esta forma ing, no olvidando lo que acaba de explicar la profesora Carmen Andreu, que concretamente con el verbo to be, la forma ing se asocia muchísimo. Exacto. Vamos entonces a hablar ya del verbo to be, no como full verb, no como verbo de sentido pleno, sentido en sí, sino como auxiliar.

Hemos dicho que los verbos ingleses necesitan auxiliares para formar muchos de sus tiempos, porque el verbo más rico estábamos en que tenía ocho formas, el verbo to be. Entonces, gracias a los auxiliares, se hacen formas perifrásticas, rodeos, con los que se puede expresar un tiempo distinto. Los tiempos estos, de los que vamos a hablar ahora, los tiempos continuos, son muy, muy frecuentes, más frecuentes que en castellano, donde existe la construcción paralela, pero en inglés se usa más todavía, y sencillamente consiste en el verbo to be con una forma ing.

Estoy leyendo, I'm reading, estoy hablando. I'm speaking. Es decir, se utiliza muchísimo esta construcción, que en realidad, en último término, podríamos decir que traduce al presente español en una acción que ocurre en estos momentos.

Escribo, simplemente, o leo. I am writing, I am reading. Sí, y se usa más en inglés en formas que en español no se te ocurriría emplearlo.

Por ejemplo, te envío dos fotografías. I'm sending, or I am enclosing. I'm sending you two photographs.

Bien, entonces, vamos a retomar lo que estábamos hablando, que eran las ocho formas del verbo to be. Hemos explicado am, are, is, being, esta forma ing y todas las implicaciones que tiene, que era el gerundio o participio presente, nos quedaba por ver el participio pasado, el sido o el estado. Esto es being, alargando el sonido.

Be, dos es, en. Sí, y quedan otra particularidad de este verbo, que en pasado, en el pasado simple, tiene dos formas, cosa que no ocurre en ningún otro verbo de todo el inglés. I was, you were.

Was, para la primera persona, y para la tercera singular, were, para las demás. O sea, vamos a conjugar el pasado, sería, I was, you were, he was, she was, it was, y el plural, we were, you were, they were. O sea, yo era o estaba, tú eras o estabas, etc.

Y hemos visto, precisamente, al ver esta forma progresiva o gerundial, es decir, el verbo to be, seguido de un gerundio de cualquier otro verbo. I am working, I am thinking, ¿no? Que hemos visto ya un uso del verbo to be como auxiliar, precisamente, en esta forma progresiva o gerundial, que se llama así porque se hace con el gerundio. ¿Qué otras utilizaciones como verbo auxiliar tiene el verbo to be? Pues, obviamente, el uso del verbo to be en la voz pasiva, con el participio pasado del verbo que se esté conjugando, que se esté empleando.

Es importante recordar que el inglés hace un uso muy frecuente de la voz pasiva, que en castellano tenemos una voz media, impersonal, y todas las oraciones impersonales con un sujeto indeterminado, en inglés, estarán en pasiva con el sujeto, vamos a ver, me han contado. ¿Es en inglés? Pero veamos algunos ejemplos. Me han dicho que espere fuera.

Le dieron un libro. Hay también otro uso del verbo to be, imprescindible, en un tipo de oración muy frecuente y que está en todos los inventarios de construcciones para un inglés muy básico. Es lo que en castellano se hace de un modo impersonal y que tiene que usar en castellano haber, hacer, ser.

Por ejemplo, hay un hombre en la puerta. Siempre ha habido guerras. Bueno, pues esto es el uso del haber impersonal, hay, there is, there are, en singular there is, there are en plural, en pasado, there was, there were, había.

Pero además hay un uso con el verbo to be que traduce a la frase española, a frases que en español suelen comenzar por hace, por ejemplo. Hace mucho tiempo que no tengo vacaciones. Hace frío.

Es tarde, efectivamente es muy tarde, tenemos que hablar todavía del verbo to have. Sí, porque estamos en los últimos minutos del programa, así que vamos a pasar al verbo to have. El verbo to have es el infinitivo y no tiene más formas que have en el presente con has para la tercera persona del singular, he has, y después had en el pasado.

Más having para la forma en inglés que hemos dicho. Estas formas tienen un sentido pleno. Como full verb significará tener, el sentido de la posesión.

Tengo veinticinco dólares, o por ejemplo, they have two cars, ellos tienen dos coches. Exacto. Después, aparte de esto, tiene otro sentido también propio cuando se usa como tomar.

I have a sandwich every morning. Tomo un sandwich todas las mañanas, es decir, en el sentido de tomar alimentos. Exacto.

I will have a cup of tea. Tomaré una taza de té. Muy bien.

Entonces, to have, tener, to have, tomar, y lo que intentábamos explicar hoy principalmente, have como auxiliar. Es el auxiliar con el que se forman los tiempos compuestos, equivalente al castellano haber. Los alumnos deben de mirar precisamente en la lección quinta de su gramática, y en otras partes de su gramática, el estudio detallado del verbo to have, porque no tenemos más tiempo para ello.

El otro verbo que queríamos estudiar, que es el verbo to do, no nos da tiempo. El tercer verbo auxiliar importante del inglés, hemos visto to be, hemos hecho referencia a to have, nos quedaba to do. Como no tenemos tiempo, dejamos to do para la próxima emisión, ya después de las vacaciones.

De acuerdo. Entonces, con ese motivo, volveremos a insistir en la forma tan llena de auxiliares con que se produce el verbo en inglés. Gracias, Carmen Andreu, y hasta después de las vacaciones.

Después de las vacaciones, el 22 de enero, terminaremos el estudio de la frase verbal y daremos el verbo to do, que hoy no hemos tenido tiempo. Para situaros en lo que se refiere al estudio, no olvidéis nuestra recomendación. Debéis seguir un método progresivo para practicar la pronunciación y la traducción, que debéis de hacer con la ayuda de un buen diccionario, y asimismo, las explicaciones de gramática las tenéis que aprender en el cuaderno de lengua extranjera y en Basic English Grammar de Eastwood y Macking.

Recordad que lo que tenéis que dominar hasta ahora de la gramática, que quede bien claro, y lo trabajáis, por favor, en estas vacaciones, son los artículos, determinado e indeterminado, los personales, los pronombres personales, sujeto y objeto, los posesivos, adjetivos y pronombres posesivos, los demostrativos y los verbos to be, to have y todas sus implicaciones. Acceso UNED cierra por hoy nuestra emisión. Volveremos mañana, último día lectivo, antes de las vacaciones de invierno.

Y estos son los programas que hemos preparado para mañana viernes. Revista de Derecho con cuestiones correspondientes a las asignaturas de segundo curso. El informativo semanal con una sección especialmente dedicada a los alumnos de la UNED internos en centros penitenciarios.

Y para terminar, Acceso UNED, con una entrevista al catedrático Alfonso Fernández Miranda, en la que nos hablará sobre las fuentes del derecho. Os esperamos a la misma hora que hoy, en este Tiempo de Radio de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, tu tiempo. Buenas

noches y gracias por tu atención.